

**HU**

## **Használati utasítás rugalmas műanyagra préselt tükör fóliához**

**Anyaga:** termoplasztikus műanyagból készült fólia bevonat (ütésálló polisztirol), benne egy fémesített poliészter fóliával

**Tisztítása** és zsírtalanítása speciális, tisztításra használható könnyűbenzinnel történjen! Általános tisztításához enyhén mosogatószeres vizet és puha, szőszmentes ruhaanyagot használjon! Kérjük, feltétlenül ügyeljen arra, hogy a víz és a ruhaanyag tiszta legyen, ne tartalmazzon semmilyen piszkot (pl. homokszemeket), mert azok megkarcolják, felsértik a tükör felületét!

**Tárolása:** kizárólag benti használatra alkalmas! TILOS nedves, nyirkos helyiségben és a szabadban tárolni, mert a fémesített poliészter fólia magába szívja a nedvességet, amely hóllyagosodáshoz és az alumíniumréteg oxidációjához vezet.

**Figyelem:** A kiváló minőségű tükör felület szintelen illetve enyhén színezett védőfóliával van bevonva, amely használat előtt levehető majd visszailleszthető. Az alkalmazással kapcsolatos javaslataink célja csupán a tükör használatának megkönnyítése, de jogilag nem kötelezőek.

Azt, hogy a tükör felülete abszolút sima – a különböző anyagok és torzítások miatt – nem tudjuk garantálni.

**RO**

## **Instrucțiuni de utilizare a oglinzii din material plastic flexibil și folie metalizată**

**Materialul:** folie termoplastică realizat din polistiren rezistent la impact în interior cu o folie metalizată

**Curățarea** și degresarea se efectuează în mod special cu benzină! Curățarea generală se face cu puțină apă caldă cu detergent și o cârpă moale fără scame! Vă rugăm să aveți grijă ca apa și cârpa care le folosiți să fie curate, să nu conțină nici un fel de mizerie (de ex. nisip), deoarece acestea zgârie, distrug suprafața oglinzii!

**Depozitarea:** adecvate pentru utilizarea în interior! Este INTERZISĂ stocarea oglinzii în spați umede și în aer liber, deoarece polistirenul absoarbe umezeala și provoacă umflarea și oxidarea foliei metalizată.

**Atenție:** aspectul de înaltă calitate sau ușor colorate, a suprafeței oglindei se datorează unui strat de protecție care este detașabil înainte de utilizare, sau după. Utilitatea stratului de protecție este destinat numai pentru a facilita utilizarea oglinzii, dar nu este obligatoriu.

Nu putem garanta că suprafața oglinzii este perfect netedă din cauza materialelor și a deformărilor.

## SK

### **Návod na použitie k zrkadlám lisovaných z pružného plastu**

**Materiál:** fóliový poťah z termoplastu (polystyrén odolný proti nárazom) vnútri s polyesterovou metalizovanou fóliou

**Údržba:** Čistenie a odmasťovanie iba so špeciálnym ľahkým benzínom na čistenie! Na bežné čistenie používajte mydlovú vodu a mäkkú nie huňatú utierku. Dbajte na to, aby voda a utierka boli čisté. Nesmú obsahovať žiadne nečistoty (napríklad zrnká piesku), lebo by mohli zrkadlá poškriabať a tým narušiť ich povrch!

**Uskladnenie:** Výlučne na vnútorné použitie! **ZÁKAZ** uskladnenia na vlhkom mieste a vonku, lebo metalizovaná polyesterová fólia vstrebáva vlhkosť a môže sa oduť a hliníková vrstva sa môže oxidovať.

**Upozornenie:** Tieto zrkadlá vynikajúcej kvality sú potiahnuté bezfarebnou respektíve mierne farebnou ochrannou fóliou, ktoré sa môžu odstrániť pred, alebo po použití. Cieľom našich návrhov použitia sú iba na uľahčenie ich použitia, ale právne nie sú povinné.

Úplne hladký povrch nevieme zaručiť z dôvodu rôznych materiálov a deformácií.

## CZ

### **Návod na použití k zrcadlům lisovaných z pružného plastu**

**Materiál:** fóliový potah z termoplastu (polystyrén odolný proti nárazům) uvnitř s polyesterovou metalizovanou fólií

**Údržba:** Čištění a odmašťování jen se speciálním lehkým benzínem na čištění! Na běžné čištění používejte mýdlovou vodu a měkkou ne huňatou utěrku. Dbejte na to, aby voda a utěrka byly čisté. Nesmí obsahovat žádné nečistoty (například zrníčka písku), nebo by mohly zrcadla poškrábat a tím narušit jejich povrch!

**Uskladnění:** Výlučně na vnitřní použití! **ZÁKAZ** uskladnění na vlhkém místě a venku, protože metalizovaná polyesterová fólie vstřebává vlhkost a může se vypouknout a hliníková vrstva může oxidovat.

**Upozornění:** Tyto zrcadla vynikající kvality jsou potažené bezbarvou nebo mírně barevnou ochrannou fólií, která se může odstranit před, nebo po použití. Cílem našich návrhů jsou jen na ulehčení jejich použití, ale právne nejsou povinné.

Úplně hladký povrch nemůžeme zaručit z důvodů různých materiálů a deformací.

## EN

### **Instructions for using the mirror of flexible plastic and metallic foil**

**Material:** thermoplastic sheet made of impact resistant polystyrene inside with metallic foil

**Cleaning** and degreasing is carried out particularly with gasoline! General cleaning is done with a little warm water with detergent and a soft, lint-free sponge! Please take care that when you use water and sponge to clean, do not contain any dirt (for example: Sand), because they scratch, and destroy surface of the mirror!

**Storage:** Suitable for indoors use! You are BANNED for the storage of the mirror behind closed damp, outdoors, because polystyrene absorbs moisture and causes swelling and oxidation of metallic foil.

**Note:** The appearance of high quality or slightly colored coating of the mirror surface, is due to a coating which is removable prior of use, or after. Usefulness coating is intended only to facilitate use of the mirror, but not required.

We can not guarantee for the fact that the mirror surface is perfectly smooth, because of the variety of materials and deformations.

## DE

### **Benutzungs- u. Pflegeanleitung für Kunststoff-Leichtspiegelmaterial mit PE-Schutzschicht**

**Materialaufbau:** Unser Kunststoff-Leichtspiegelmaterial besteht aus einer thermoplastischen Trägerfolie (hochschlagfestes Polystyrol), die mit einer metallisierten Polyesterfolie kaschiert ist

**Reinigung** und Entfettung kann mit Waschbenzin erfolgen. Im Normalfall reicht jedoch bereits ein weiches fusselfreies Fenstertuch, das mit wenigen Tropfen eines Hand-Spülmittels im Wasser feucht gemacht wurde, aus.

Bitte achten Sie unbedingt darauf, daß keine Unreinheiten wie Sandkörner etc. am Tuch haften, da dies unwiederbringlich Kratzer verursachen kann.

**Lagerung:** Unser Kunststoff-Leichtspiegelmaterial darf nicht in feuchten Räumen (im Freien) gelagert werden, da die metallisierte Polyesterfolie dann Feuchtigkeit aufnimmt, was zu Blasenbildung und zur Oxydation der Aluminiumschicht führt. Unser Kunststoff-Leichtspiegelmaterial ist nicht für den Außeneinsatz vorgesehen.

**Bitte beachten Sie:** Die hochwertige verspiegelte Oberfläche ist mit einer farblosen bzw. Leicht eingefärbten Schutzfolie abgedeckt, die je nach Bedarf vor oder nach der Bearbeitung abgezogen werden kann. Diese Verarbeitungshinweise sollen lediglich den Umgang mit unserem Kunststoff-Leichtspiegelmaterial erleichtern und sind rechtlich unverbindlich.

Eine absolute Planität kann - bedingt durch die unterschiedlichen Materialien und Verformung - nicht garantiert werden.

PL

## **Instrukcja użytkowania prasowanych luster z elastycznego plastiku**

**Materiał:** zewnętrzna warstwa z termoplastu (polistyren odporny na uderzenia), wewnątrz metalizowana folia poliestrowa.

**Utrzymanie:** Czyszczenie i odtłuszczenie tylko przy użyciu specjalnej lekkiej beznyny! Do codziennego czyszczenia można używać wody z mydłem, czyścić miękką chłonną ściereczką. Prosimy dbać o to, aby woda i ściereczka były czyste, zabrudzona ściereczka mogłaby doprowadzić do porysowania powierzchni lustra!

**Przechowywanie:** Wyłącznie do użytku wewnętrznego! **ZAKAZ** przechowywania w miejscu wilgotnym oraz na zewnątrz, ponieważ może dojść do wchłonięcia wilgoci, co może doprowadzić do wybrzuszeń bądź utlenienia się warstwy aluminiowej metalizowanej folii poliestrowej.

**Uwaga:** Niniejsze lustro są powleczone bezbarwną ewentualnie lekko zabarwioną folią doskonałej jakości. Można ją zdjąć przed lub po użyciu.

Celem naszej instrukcji stosowania jest jedynie ułatwienie użytkowania.

Nie gwarantujemy zupełnie gładkich powierzchni ze względu na zastosowanie różnych materiałów oraz mogących wystąpić deformacji.